

Studinajumus nem preti:
Zelgawā, pee Kantowska un Likopa
Igeem, Zeelajā eelā № 7, Helmšinga namā,

Maksa par studinajumec:
8 kap. par sidu rasktu rindinu; pahr-
tulfošana if fwoefcham walobahm
par brijhu.

Latweeschu Amises.

31nahl weenreif nedēla.
Maksa, Zelgawā fanemot:
par gadu 1 r. 50 l., par pusgadu 30 l.

„Latw. Am.“ war apstelleht:
Zelgawā: Pee Kantowska un Likopa Igeem, Zeelajā eelā № 7, „Latw. Am.“ eefpeidija.
Bauslā: S teina tga apteki. Zalsōs: Z. G. H. r. f. m. a. n. a. l. g. a. u. n. s. l. o. w. a. l. g. a. g. r. a. h. m. b. o. d. e.

68. gada-gahjums.

„Latw. Am.“ war apstelleht:
Gefsch un ahrsemē: Kubofsa Mošes tga wišas eefpeidija. — Walmeera: Tey tga
grahmatu bode. — Walfā: R. N. u. d. l. f. f. a. l. g. a. g. r. a. h. m. a. t. u. b. o. d. e. — Pehterburga: pee Peh-
terburgas zeen. Latweeschu draubtes mahitaja. — Wel tam: pee zeen. mahitajecem —
titlab Widsēmē, tā ari Kursemē.

Latweeschu draugu beedribas zeen. lozekli
teef luhgti, 12. Dezemberi uf gada-fapulzi fa-
nahkt Zelgawā, museumā.

Gefahkums pulksten 11ōs pr. pusd.

Preefchneeziba.

Waj Zelgawai buhs palikt par Biltenei?

Zelgawa gan ir Kursemes galwas pilsehta un gubernas waldes,
kā ari augstako teefu un swarigako eestahschu weeta, un tamdeht gan
buhtu jadomā, ka wina par wifahm zitahm Kursemes pilsehtahm labaki
uplaupt. Bet tā, deemschehl, ne buht naw. Gandrihs wifas zitās

no kureem waretu fajzht, ka tee stahw uf itin drofchahm kahjahm, ka
wini jo deenas jo wairak peenemahs spehla un wini darbiba peeflai-
tama pee uplauptfofcheem weikaleem. Turpreim gauden weikalu
mums pahrat dauds, proti tahdu, kas tikai gauši welf sawu dshwibu,

pee darba un ne-apnikufchi kalpo wifai pilsehtai, ne-eweherodami praht-
wehderu nizinoschu kritiku jeb flinko pahrgudribu. Zif mums finams,
amatneezibai par labu Zelgawa ilgu laiku naw ne pirfta pazehlust, un

Teif tahdu nu Zelgawa gan wehl naw noslihdjeusi; bet kas ne-eeet
uf preefchu, tam ja-eeet atpatak, un tamdeht ari Zelgawa waretu no-
flikht Biltenes stahwofli, ja pee laika negreescham sawu wehribu uf to,
kas schai sinā buhtu jadara.

Waj tad ar labu un stingru gribu teefcham nebuhtu eefpehjam,
ko labaku ifgudrot un panahkt? Negribam nekahdus preefchlikumms
schē taišht; jo tas peenahkshs pilsehtas waldei, un tahdas leetas ari
tikai tas war gruntigi apspreeft, kuram wispahriga sinafchana un per-
foniga eeskata atkauta. Tamdeht tikai prašam: waj nebuhtu derigi,

Paspahrnē.

Weefniza štepe.

Rahda no tahdahm Dezembere mehnescha naktihm, kad, tā šafa,
deenās gaisminā naw redsamo, un tad ašais seemas wehšch logu fleh-
gus trizina un wezene, schedhama gulta, smagi nopuhšchahs, gahja pa
leelu štepi tahds študents. Wifsch dewahs uf Seemas-swehlfieem if

estuhma tahda leela, Altd un apgaismotā istabā. Pahreija if dšlshs
tumšās špošchā gaischumā bija tik peepescha, ka nabaga študents ša-
deja famaru un teefcham buhtu pacitēs. — bet tuwejee kaudis wiru
šatureja un nofehhdinaja uf dihwanu.

No ahrsemehm.

Wahjija. Rihkofchanašs uf nahklamahm tautas weetneeku weh-
leschanašm jo deenas jo wairak paleel dshwakas. Wišwairak nazional-
Wifsch reds tawu pateizigo širdi. Bet mas ir Winam jabuht pateizi-
gam ar wahrdem, turprei dauds ar darbeem.

libaralee un ta fanktee brühwkonserwatiwee nopyublahs, komitejas fastah-
dibt, kuu galwenais noluhks ir, mahzitaja Stöckera peekritejuss pawisam
atstunt pee malas. Nasionalliberalu partijas wadoni ir kapitalisti,
leete tirgotaji, profesori, adwokati un tamlihdijgu fskiru peederigeer.
Brühwkonserwatiwee pa leelakai datai postahw is augstakeem un wisba-
gatakeem leelungeem, grahsseem, firsteem un wiau peekritejeem. Abahm
partijahm ir deewegan darischanu ar Schibdu bagatneeseem, un tam-
dehl teem Stöckera zenteeni ir jo reebigi. Stöckers, ka wifat sinams,
jo stingri aistahw apafskhejo fskiru un ihpafchi strahndneeu waijabfi-
bas un teefibas pret wisadeem laufchu isfuhjeem, tuklahw wifas lea-
tas un walts wadifchanä pagedredams fristiga gara parahdischanu.
Deemischel, ari walts-lanzleris firsfs Bismarcks Stöckeru newar eere-
dfeht, un tamdehl gan naw ko fchaubitees, ka fchis zilweku mifkotajis
un freetnais wihrs ar faweeem peekritejeem palifs apafschä.

Anglija. Bahr Londones skolas waldes darbibu nahf daschas
dihwainas leetas flaija. Dauds skolas ehfu, kas mafajufschas miljo-
neem naudas, til fliffti buhwetas, ka tahs drihs fageubfchot, ja winas
netiks kreetni islabotas. Pee buhwefchanas tijis wiesflitakais materi-
als leetahs, un weselebas fina til maf teel gahdahts, ka behrni beefchi
ween faflmit ar wahrigahm faitehm.

Spahnija. Tautas skolataji leelakai flaita togad apstahjufsches
un neturpina fawus darbus, tamdehl ka tee nedabon fawu likumigo
algu. Dascheem skolatajeem jakerahs pee ropfelau darbeem. lai til
waretu wilfti dshiwibu, — ja, dascheem pat ja-eeet ubagot, lai nemirtu
badä. Waldiba dauds gadu laika wairaf miljonu naudas palikufi pa-
rahda. Nabadfini greefchahs pee gubernatoreem ar luhgumeem, lai
teem tal palihdjetu; daschi gubernatori ari to opfolijufsches, ja —
pat ihpafschas komifijas eezehlfufchi fchai leeta, — bet tahs it nelo ne-
isdarija, un wifis palika, ka bijis. Tifai weens patis gubernators meh-
ginaja fperft kahdus noepetnuss solus nabaga tautas skolatajeem par
labu, — bet tas tika drihs atzeltis no amata. Taragonas gubernas
tautas skolataji, kureem eet wiazgruhfaki, fapuljejahs un nolehma, gu-
bernatoram peefuhficht fchai leeta telegramu. Vet nabadfinem nebija
til dauds naudas, par to famafschah. Tagad nelaimigeer, starp kureem
ir dauds prezetu wihru ar behrneem, ifsamifufchi, nolehma, atstahtees
no amata.

Italijs. Starp Italijs un Franzijs pehdejös gaddes ploffijahs
muitu karfch, kas abu tautu tirgotajuss un eedshwotajuss loti apgeuhf-
naja un pretfchu ismainifchanu un pahredofchanu wahrigi aistawaja.
Weena walts otrai weenumehr mehginaja wifadi spiheteht un zaur jau-
neem mitas nofazijumeem fawä starpa, ta fakot, pahtrumpatees. Vet
nu abas tal fajeuhfufschas, ka no tahda stribidina it nekäs labä newar if-
nahft, un fa meers bazo, bet nemeers postä. Tamdehl tahs tagad grib
atzelt lihdfchiginigahs robeffchu mitas un zitas eewest.

No eekschsemehm.

Par meera-teeffnefcheem eezelti.

- I. Kurfemä.** A. Zalgawas-Bauflas aprinkli: 1. eezirkni — grahsf Kronhielmis (if Wilnas). 2. eezirkni — Zalgawas magi-
strata sekretreeris Konradi. 3. eezirkni — Dunskis (if Karlowas). 4. eezirkni — Tschernjawelskis (if Tschigirinskis).
B. Zukuma-Talfu aprinkli: 1. eezirkni — Kurfemes pro-
kurora palihgs Jankewitschs. 2. eezirkni — Charmalows (if Nowgo-
rodas). 3. eezirkni — Kurfemes oberhofsteeffas wezakais sekretreeris
Schäfers. 4. eezirkni — Scheremetjens (if Konotopas).
C. Jaunjelgawas-Flukstes aprinkli: 1. eezirkni — Tar-
chowas (if Rishni-Nowgorodas). 2. eezirkni — Rosenthalis (if Brestas).
3. eezirkni — Druschinins (if Atkarskas). 4. eezirkni — Depps (if
Zamburgas).
D. Wentspils-Kuldigas aprinkli: 1. eezirkni — Bascha-
nows (if Tscherkowflas). 2. eezirkni — senafais Scherpils wirspil-
teefas afefors barons Heykings. 3. eezirkni — Bogojawlewskis (if
Gonaldas). 4. eezirkni — Hodolejs (if Lohwizjas).
E. Nisputes-Grobinas aprinkli: 1. eezirkni — Selonskis
(if Winnizlas). 2. eezirkni — Stalskis (if Wilnas). 3. eezirkni —

Rotroffis (if Letifschewflas). 4. eezirkni — Miloworows (if Swen-
ziansflas). 5. eezirkni — Kuldigas wirspilteefas senafais afefors
barons Kleifis.

II. Widsemä. A. Rihgas-Walmeeras aprinkli: 1. eezirkni
— Solotarews (if Tschertafkas). 2. eezirkni — Tschaufanskis (if
Dofas). 3. eezirkni — Poreschs (if Telezas). 4. eezirkni — Al-
kizis (if Pologkas). 5. eezirkni — Taranifows (if Astrakanas).
6. eezirkni — Sawarizkis (if Kasanas). 7. eezirkni — Widsemes
prokurora palihgs Gfens. 8. eezirkni — Sologows (if Astrakanas).
9. eezirkni — Tomafchewiz (if Nowgorodas). 10. eezirkni — Stup-
ins (if Sewflas). 11. eezirkni — Betaschew (if Kutaisas). 12.
eezirkni — adwokats Gsche (if Pehterburgas). 13. eezirkni — Elte-
kows (if Brestas). 14. eezirkni — Wefscherskis (if Maskawas).
15. eezirkni — Turgenews (if Wladimiras). 16. eezirkni — Eifche-
fins (if Dwrufschas).

B. Zefhu-Walkas aprinkli: 1. eezirkni — Schanetti (if
Kaukas). 2. eezirkni — Saltanows (if Slufkas). 3. eezirkni —
Treskins (if Tschernojaras). 4. eezirkni — Witte (if Kubanas).
5. eezirkni — Wuijefchis (if Safflawas). 6. eezirkni — Lupandins
(if Balafchowflas). 7. eezirkni — Sawewens (if Maskawas). 8.
eezirkni — Pehrnawas semes teefnesis von Kolongue.

Par jauneeeku leetu komifareem eezelti.

I. Kurfemä. A. Zalgawas aprinkli — barons Fridrikis
Drachenfels. B. Bauflas aprinkli — gub.-sekretreeris Behrs. C.
Wentpils aprinkli — barons Aleksanders Offenbergs. D. Ni-
sputes aprinkli — barons Sefils Behrs. E. Kuldigas aprinkli
— kambarjunkturs kol.-sekretreeris grahsf Konstantins Bahlens. F.
Talfu aprinkli — hofrahts Golubews. G. Zukuma aprinkli —
firsfs Pauls Liewens. H. Jaunjelgawas aprinkli — kambarjunkturs
kol.-rahts Plotows. J. Flukstes aprinkli — fchtaba-rotmeisteris
Romanows.

II. Widsemä. A. Rihgas aprinkli: 1. eezirkni — fchtahs-
rahts Antonows; 2. eezirkni — Kurfemes 1. akzises eezirkna inspe-
kora palihgs, gub.-sekretreeris Behrs. B. Walmeeras aprinkli: 1.
eezirkni — Rihgas-Walmeeras aprinkli-teeffnesis v. Kuieriems; 2.
eezirkni — pee Widsemes gubernas waldes skaitofschais hofrahts Morrs.
C. Zefhu aprinkli: 1. eezirkni — wehl naw eezeltis; 2. eezirkni —
Zefhu-Walkas aprinkli fiskala beedrs v. Andrae. D. Walkas
aprinkli: 1. eezirkni — nedenejofschais hofrahts Pogrebnoj; 2.
eezirkni — 3. Tefschas eezirkna meera-teeffnesis, cand. jur. Kusnezows.

No Wischinskas, Iweras gubernä. Lai gan lihds ar 11.
Oktoberi jahfa sneega pehrflas sem aplaifcht baltu un aufstuns aif-
faldeja uhdeni, tad tadfchu fchini reila wafaras paleelas palifa ufwa-
retajas; jo sneega pehrflas pehz mas deenahm fetezeja burbukodamajös
strautinads. Oträ lahga 29. Oktoberi sneegs atkal atjaunojahs, bet
tas ari nepastahweja, ta ka tagad wifa daba atrodahs wezaja ufwalkä.
Tifai zaur pirmo salu kahds jauneklis nehma jo behdigu golu. Kahda
fcheijenes muifschas ihpafschneeka 21 gadu wezais dehts bija isgahjis uf
tuwejo esaru ar flidurpehm fsteet; ledu wehl bija plahns, un ta tad
ari jauneklis, lihds pufei esaram tijis, nogrima paschä dselmē. Ja-
neka mahfa, krammalä stahwedama, gan to redsejuf un pehz palihga
steigufees, — bet bijis jau pa wehlu. — Sahdhibas, ka tas laiftraf-
fids arweenu teef swots, Baltijs enem augstu pakahpeenu, kufprei
mehs Gelfch-Kreewijä no tahdem tumfibas waroneem glufchi meerigi
un netrauzeti dshiwojam, glufchi bebehdigi. Tamlihds ari eelaufcha-
nahs un ziti netikumigi darbi maf noteekahs, waj ari nemaf. Waram
par to weenigi fcheligigam Deewam pateiftees. — Rudens rashojumi
bija deewegan apmeerinajofchi, ihpafchi kartufeki teizami augufchi.
Pat dascham Latweefcham ir fchini wafara ifaugufchi 35 puhri Kuf-
semes ofch'lapinu kartufelu, fchellu atrehtinajot. — Seemas fchia
bija kreetni eesehlfufi. — Gelfch-Kreewijä maf wehribas ir greefts uf
dahrf'kopibu, kas tadfchu ir peefkaitama semkopju darbeem, kamdehl
dahra augti ir deewegau dahrgi. — Keellopi fchini rudeni bija lehti,
dehl feena mafuma, ta ka pat kreetnuss tumefus wareja dabuht pirkt
par 1 lihds 3 rubleem gabala.

No Sokolowas, Iweras gubernä. Aukstais gada laifs jau
flahft, kas wispahrigi flubina semkopi, fawus lauka darbus pabeigt.
Lauki pa datai jau aparti, un katrs ari ilgojahs pehz aukstā gada laifa,
ihpafchi tamdehl, ka fcheijenes zeki flapajös gada laifös, ka rudeni un
pawafar', pahrelezigi fliffti; pat daschä weeta ar pahris firgeem tuk-
fchus ratus newar pahrdabuht pahri, — jo fcheijenes zeki neteek gran-
teti, ka tas ir Baltijs. Seme, wispahrigi nemot, ir melna un peleka
ar stirpu mahla grunti, kas war apmeerinahft semkopi fawös puhlinds.
Kreeweneeki fawas mahjas buhwē no apakeem kofeem; tikai weenigi
Latweefchu kolonijās reds pehz Baltijas wihses buhwetas ehfas grefni
lepojotees. Schur un tur reds ari pehz Baltijas wihses daritus dar-
bus, kas lezina, ka tos Latwju tautas dehl waj feltaimites dari-
najufchi. Bahlinu Janis.

Widsemä.

No Betawas un apfahrtnes. (Gefuhfichts). Ja-eeftata par
nepeekflahjigu, ka daschi faimneeki pretajahs pagasta waldes pawehlehm,
kuras noteiz, ka funus, tilfihds tee no traka funa kofsi, wajaga no-
fchaut, waj tureht drofchä weeta, kehds peefertus, — to eewehrodami
glufchi ta, ka tad pagasta waldes nemaf nebuhtu. Turflahft faimneeku
leelakai datai peemihft eeradums, tureht wairaf funu, nekä to ihfti wai-
jadfigs, — ja kahdam naw diwi, tad tam ir treifs waj fchetri nifni
funi, kas der par zetotaju apfwajzinatajeem. Kad funi paleek trafki un
blandahs apfahrti, flahdi un nelaimi padaridami, tad tahdi faimneeki,
kam to peetruhjis, mehds flahstihft un nofchleht, ka funifchi esot no
wilkeem nonefi. — Preeffch tahdas nelaimes nowehrfchanas gan wai-
jadfija flingrafu pawehlu, it ihpafchi fchai „funu pagasta“. — I.

No Vitenes. (Gefuhfichts). „Uf welna muguras fakrahta manta
nosuhd sem welna wehdera“. Zif fchahdai parunai waretu buht pa-
teeffbas, naw mans noluhks, to ispehtihft un isdibinahft, bet til weenigi
peebiffti, ka ta preeffch ne ilga laika fcheijenes muifschas laudihm prak-
tiffi dshiwē parahdijahs. Proti, ar isgahjufcho pawafaru Vitenes muif-
fcha dabuja lehtu, jaunu strofchu if Gaujenes pufes, pahf ko wifa muif-
fchas faine gawufchi fchelojahs, ka minetais strofchs wiau fweedreem
pelnitos peenahkumus daschadi krahpjot un pleffchot, zaur ko teekot
manta krahta „welnam uf muguras“. Un raug', nebija nemaf ilgi
jagaida, ka fchi „uf welna muguras fakrahta manta“ nokluwa ari
„sem welna wehdera“, — nosuda ween if muifschas flehts gan meefchi,
gan rudni, gan lin'fchklas, gan muifschas pahrwalditaja T. fga gafas
fchknif. Pehz tam, kad muifschas ihpafschneeks, barons v. Wolffa fgs,
nozetojis uf Rihgu, muifschas rijäs eetaifsto twaika dshinawu dshenamä
flfna pahrdalita uf pufehm, — leelakai data no tahs atstahfa muifschai un
mafakä, ka runä, ar strofcha padomu pahrdota Vitenescheem preeffch
fahbaku solehm. Bef tam wehl strofchs, ka awtuhlibahm, pahrdewis
pagasta dshiwodamai „peifaku familijai“ kahdus maifschelus graudu if
muifschas flehts. Sahdhibä peedfihfa zaur to, ka wedot meefchi nokai-
fijufsches wigaram pa zetu no muifschas flehts lihds pirzeja noliktawai.
Strofchs, lihds ko barons v. Wolffa fgs 9. Nowemberi if Rihgas pah-
brauzis, tijis no deenesta atlaifst, un pirzejs, Jofels, dewees jau pirms
tam uf Rihfburgu waj Zefhabschtati. — Preeffchajais finojums lai
atgahdinatu, ka to, ko lehti pehrf, waj lone, arweenu dahrgi aismaffä.
— Ari zitur dshrd fchahdas, tahdas mafakas sahdsibas noteekam. Tä
muifschas frogä nosagis ne fen 1 parfa kreffs, 1 puwalfa mehletis un
firgu ftrahpfehni, ta ari muifschas kalejam 1 bifkas un 1 weste. Wifis
minetais sudums esot kahdus 10 rublu leeks. Tafejs.

No Lehmanes. Bagahjufschahs wafaras Augusta mehnefcha
beigäs fcheijenes pagasta ftrihweera brahliis, Polijinskis, kuresch dshiwaja
Gelfch-Kreewijä, bija atbrauzis, fawu brahli apjeemot. Kahda wafara,
kad jau bijis tumfchs, tam gadiees eet no lauka uf mahjahm. Kahdu
puw weste no fawa brahla mahjahm tam zelä ufbrukufchi fteplawas,
to noftufchi un aifnefufchi projam, ta ka tai weeta til bija palikufi
leela afinu pelke. Pehz wina lihka tika dauds meklets, bet to nekur
ne-atrada. Schinis deenas nu kahdam puifam laimejees fcho nelaimigo
atraft Dgres upes malä eelfch fehres, kur to puifam lihdfa eedamaif
funis fahjis ofiht un ar kahjahm plehft, un ta puika to eerahdijis.

„Dshiwä, ta Wiazsch grib,“ wina fajija, „ne-aifmirfti Wiau nekad
un mihle Wiau no wifas firds, ipifdi Wina nofazijumuss, mihle Wina
weefus, ka fawus brahliis, kalpo un palihdfti wineem, ar ko fpehji, —
tad tu Wiau eeraudfif, kad peenahks laifs.“

„Waj tu wiau jau redseji?“ studentis praiffja.
„Es jau tew fajiju, ka neweens no fcheijenes eedshwoneekem
Wiau naw redsejis. Mehš wifis efam tifai weef, pahrmaintamees ar
ziteem weefeeem. Mehš atnahkam fcheit uf ihfu brihdi un aifeijam
atkal ahtri, atstahdami fawas weetas ziteem.“

„No kam tad tu fini wifu to, ko man fajiji?“
„Wifa pirns,“ wina atbildeja, „to man fajija mana paschas
firds. Es tapat, ta tu, fahfu mehleht, kam buhs man pateizibu ifsa-
jihft par dshiwu fchajä grefnaja namä, par flitumu, par gaischumu, par
ehdeenu, par wifu laimibu, ko fcheitan haudam. Drihs es ufghaju
lahdu godajamu firmgalwi, kuresch dshiwä te no ta laifa, kad fchis
nams tapa ufbahwefhts, — efmu redsejuf wiau waigu waiga, — un
tas katram ifstahfa no fchi nama Saimneeka, kas tifai grib flaufitees.
Naw, tas ir tas; wiazsch nahf fchurp; es gribu tewi ar wiau eepafif-
finaht.“

Tai paschä brihdi peenahja pee wineem wezitiis, kuresch bija firms
tä mehnefs, leeks augtumä un jautrs garä. Wiazsch bija tehprees
drufzian apwallatäs fantä drehbēs un atpeedahs uf refna fpeela. Wina
plifa, augnä peere leezinaja no dšlas gudribas, wina tumfchahs, gu-
drabs azis flaitijahs laipni, patihfami, lai gan drufzian behdigi, un wina
baltä, fneegam lihdfijä bahrdä applahja wina platahs fruhftis,
„Zeentjamaif tehws,“ studentä behweta mahfe fajija, firmgal-
wim rofu fluhpffidama, „rau, tas ir mans dehts; luhdfu, ne-aifstahj
wiau, ta tu mani ne-atfahji wifa manä dshiwofchanä fcheitan; ifmahji
wiau, ta tu mani ifmahji; nekaw wiazsch wiazsch noheigtees zelä, un tad
peenahfs wina ftrunda, tad aifwed to pee fchi nama Waldineeka; est
wiazsch par tehju un fargu wifa wina dshiwofchanä; paturi wiau
manä weeta, jo mana ftrunda jau ir peenahlfuf.“

„Tu fini,“ flaitais firmgalwis atbildeja, jauneklis laipni ufuhflo-
dams, „ka es neweenam neledju fawu patweerfni; bet tu fini ari, ka
wif wiau negrib par labu ifleetaht. Es zeru, bef fchawifchahs, ka
tawis dehts buhs lihdfigs tewim; tad mehš ne-fchirfimees ar wiau, un
es to atdoschu rofu rokä neredfamajam Waldineeka kalpam.“

„Tagad mums jafchirab,“ flaitä feeweete fajija, atgreedamahs
pee studentä, „eif ar godatö tehju, ne-atfahji wiau neweenu ajumirfki;
wiazsch parahdijis tew wifu, kas te tifai ir. Mihle un paklaufi wiau,
mans deht!“

Seeweetes balfs triheja. Studentis pasfatijahs uf wiau; wiazsch
gihmis bija behdigs un breesmigä — breesmigä bahls.
„Ar Deewu,“ wina fajija, studentam rofu fneegdama, kura bija
auffa ta ledus. „Kad tu mihle mani, tad mihle un paklaufi ari wiau.“

wina wehl beidsot fajija, rahdidama uf firmgalwi; „ar Deewu, est lai-
migs!“ — Studentis gribeja fakampt flaitahs feeweetes rofu, — wi-
nam firds pildijahs ar nahwigahm fchelabahm, fchitwees no wiazsch;
bet wina wairä nebija redsama: neredfamais Waldineeka kalps to aif-
nefa projam.

(Turpmat beigums.)

Drupas un druffas.

Putnina dseefma.

Latwifki no Afb. Sloga.

Kahdä leelä Ungaru pilfehfta fehejeja fchaurä, ftriprä zeetumä kahds
nabaga wangineeks, zaur kaunu zilweku apmelofchanu faifstihds kehds
un tur eestodfihfs.

Zeetums bija milks, tumfchs un aukstis. Gultas weeta winam
eemeta milks falms. Baribu tam dewa tifai fahli un maifsi loti
mafä mehträ. Wiazsch fehejeja tur dauf gabu, bef kahdas apfowfchanas,
nofkumis, behdigs, flimigs. Saule loti reti eefpibdeja wina fchaurajä
lodfina, un atfpiridnamajais gaisf breesmigajä zeetumä nefad ne-eeenahja.
Behdigi tas domaja no faweeem mihleem peederigeem, no faweeem wehl
mafem behnimeem, — domaja, ka warbuht jau wifis buhs wiau aif-
mirufchi, to turedami par nomirufchu.

Wiazsch peegahja pee mafä lodfina. Bija brifnifchligi jauks wa-
faras wafars. Saule jau tafijahs nofehstees uf loku galeem, toš
apfawodama ar farlan'krahpinu fposchumä; laubis brauja un gahja
pa eelahm. Zeetums bija loti augstis, un laubis apafschä ifflaitijahs
maftri. Wiazsch ufzanga teem, — bet neweens wina fawzeenu nedfir-
deja. Pee flahs debefis putni preezigi ftraidija fchurp un turp. Lehni
gar lodfina paftrehja ehrglis.

Ehrgli, ehrgli, wangineeks fawu, feheees pee manim uf lodfina,
pateiz, ko dara wirs semes, un padfeedi manim kahdu dseefminu!
„Newaru,“ ehrglis atbildeja; „tawis lodfinsch ir loti mafs preeffch
manis, tur nofehstees. Es newaru pateifti tewim, ko dara wirs se-
mes, tapehž ka loti reti tur nolaischös. Es tafiu fawu ligdu uf wifu
augstafahm flintihm un wejös ofoldis, tabtu no launeem zilwekem, lai
wizi ne-ifpofitu manu mitekli. Es newaru dfeedahft tewim nefahdu
dseefminu, tapehž ka nefad nedfeedu wirs semes. Es pazetos augfti,
loti augfti gaisf, un tur tifai fawas dseefmas dseedu, kuras dshrd we-
nigi muifchigä faule...“

Un ar fpehzigieem, plateem spahrtu mahjeeneem ehrglis lepi pa-
zehlahs gaisfä un pasuda if azihm.

Gulbi, gulbi, pateiz, ko dara wirs semes, un padfeedi manim
kahdu dseefminu!

„Newaru,“ gulbis atbildeja, „newaru pateifti tewim, ko dara wirs
semes. Es peldu arweenu pa uhdeni, flaidro, dsestro uhdeni, fiarp fa-
kajahm kalwahm. Es ari newaru tewim dfeedahft nefahdu dseefminu,
— es dfeedu tifai, kad fahfu mirt...“ Un gulbis aiflaidahs pa
gaisfu, fpihbedams fawas baltajäs fpalwäs.

Swirbulifchi, swirbulifchi, fchschatees uf lodfina, pateizeet, ko dara
wirs semes, un padfeedeet kahdu dseefminu!
„Fchilik, fchilik!“ swirbuli atbildeja. „Mums naw wafas;
mums wehl wajaga ufstahft graudinuss, kureus dshinawneeks netihfchu
ifbehra...“

Tē peepfehji nolaidahs pelekä putninsch, pagreesahs pret lodfina
un nofehдах uf dselcha irelineem.
Efi sweifa, laffigal! Pateizos tewim, mihlo putnir', ka tu ap-
mekleji mani! Pateiz, ko dara wirs semes, un padfeedi manim kahdu
dseefminu!

„Es pateifschu tewim, ko dara wirs semes, un padfeedahfu te-
wim kahdu dseefminu,“ laffigala atbildeja, un tad eefahfa til jauki
dfeedahft, ka nabaga wangineeks tapa dšli aifgrahbts; wiazsch nofrita
uf falmeem un raudaja un klauffjahs...
„Wafar rih!', gaisfminai aufot,“ laffigala dseedaja, „bija til
atfpiridfinajofchi un dseftri. Es nolaidos pee tawas mahjinas, nofeh-
dos fahaja reekfu fokä farina pret atwehro logu un dfeedahft ilgu laifu.
Tawis mihkulitiss fchuhvull atdarija fawas leelahs, gaischahs azis un
praiffja: „kur papinsch?“ — un klauffjahs manas dseefminas...“

Tawi peederigeer raudaja behdu afaras, atgahdinadamees tewis.
Wiazsch wifis mihle, gauschi mihle, un gauschi wehlahs tewi redseht. Ne-
noifkumfti wis! Deews jau patis reds, ka tu ne-efi wainigs! Raunee
kautis atlaidihds tewi, un tu atkal mantosi brühwibu un atfpiridfina-
jofchu gaisfu!

Tawi behrni tewi glaudihds un fluhpffihds. Buhs lehns wafaras
wafaras, gares ehnas wilkpees no kofeem, logu fliffti atfpiugkofees pret
fiarodamo fauli, un tu feheefi ar faweeem mihkulifcheem werandä un
ifteifsi wineem, zil geuhfti tu zeetis.

Tu mahjifi teem, lai wizi, kad ifaugis leeli, nekautu darift lau-
neem zilwekem kaunus darbus, — lai wizi nepiktotos pahf kauneem
zilwekem, bef luhgtu mihlo Deewu, ka lai wifis zilweki mihletos weens
otru, ta brahliis brahli...
Un tawi behrni tewi paklauffhs. Kad wizi ifaugis, tu redseht
tos labus un laimigus, — tu peeredseht, ka wizi palihdfehš truhfumu
zeetejeem. Tu dshiwofsi ilgi, ilgi! Tawi mati noftrimos, bet firds tew
pufstehs pezeigi.

Un kad tu nomirfi, tad wifis pehz tewis raudahs un fchelofoees,
un tewi nonefhs fahaja kapefhtina, gaischä faules deend. Uf tawa
kapa tee eeflahdihds rofchu fruhmu un es dfeedahfu dseefmas uf tawa
fakä kapu kalnina...“

Schi islofes liste ir bej matjas dabonama Kurjemes kreditbeedribas lases pahrwaldi.

Dec 28. Oktobri 1889. g. Jelgawas wirspilstees lozeta klastubshchana idaritahs

islofeschanas

no Kurjemes kreditbeedribas ne-uffahamam kihlu-grahmatam ir schahdi nummuri noteikti par ismactajameem, schahot no 12. Junija 1890. g.

I. 5-prozentu kihlu-grahmatas.

à 1000 rubl.: N. 13972, 17225, 19329, 19333, 20322, 20669, 20847, 21183, 21999, 22240, 22457, 22526, 22655, 22720, 22894, 23711, 23945, 24293, 24425, 24580, 24699, 25105, 25216, 25323, 25551, 25605, 25681, 26021, 26056, 26124, 26218, 26331, 26392, 27827, 28080, 28129, 28527, 28537, 28654, 29655, 30259, 30370, 30419, 30575, 30752, 30764, 31066, 31181, 31182, 31425, 31565, 31641, 31752, 31899, 32196, 32310, 32510, 32628, 32976, 33107, 33353, 33508, 33634, 33871, 34073, 34171, 34204, 34244, 34264, 34322, 34706, 35017, 35184, 35417, 35590, 36166, 36349, 36548, 36625, 36852, 37150, 37349, 37589, 37865, 38286, 38403, 38668, 39418, 39600, 39728, 39792, 39804, 39884, 39916, 39926, 40100, 40305, 41706, 41763, 41820, 41979, 42016, 42056, 42831, 43203, 43386, 43422, 43469, 43471, 45303, 45403, 46065, 46987, 47011, 48564, 48607, 48772, 49190 (118 gabali).

à 500 rubl.: N. 284, 2004, 2005, 2006, 2008, 2009, 2010, 2014, 2015, 2016, 2018, 2020, 2021, 2024, 2026, 2027, 2030, 2032, 2033, 2034, 2037, 2038, 2041, 2043, 2046, 2049, 2050, 2053, 2055, 2058, 2059, 2060, 2068, 2071, 2072, 2074, 2075, 2079, 2081, 2082, 2084, 2085, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2098, 2099, 2100, 2102, 2107, 2110, 2111, 2113, 2115, 2116, 2119, 2121, 2122, 2124, 2126, 2132, 2134, 2135, 2137, 2142, 2145, 2147, 2158, 2159, 2500, 2502, 2504, 2506, 2511, 2512, 2513, 2517, 2521, 2527, 2529, 2539, 2540, 2547, 2553, 2555, 2558, 2560, 2566, 2572, 2574, 2576, 2632, 2634, 2636, 2639, 2640, 2641, 2647, 2658, 3005, 3012, 3021, 3022, 3027, 3098, 3102, 3103, 3108, 3111, 3144, 3145, 3151, 3160, 3162, 3164, 3165, 3166, 3552, 3556, 3577, 3594, 3604, 3605, 3628, 3630, 3636, 3639, 3640, 3643, 3644, 3648, 3651, 3656, 3998, 3999, 4000, 4023, 4024, 4025, 4054, 4055, 4058, 4062, 4068, 4070, 4072, 4103, 4120, 4126, 4127, 4131, 4141, 4142, 4158, 4541, 4542, 4549, 4572, 4582, 4584, 4587, 4588, 4595, 4597, 4600, 4622, 4629, 4630, 4631, 4651, 4652, 4654, 5675, 5676, 5677, 5680, 5681, 5686, 5694, 5698, 5708, 5711, 5712, 6332, 6350, 6351, 6352, 6353, 6363, 6364, 6365, 6366, 6366, 6391, 6392, 6409, 7077, 7078, 7079, 7082, 7086, 7130, 7150, 7152, 7164, 7317, 7319, 7342, 7961, 8236, 8237, 8239, 8883, 8947, 9218, 9499, 9567, 9605, 10112, 10988, 11021, 11096, 11148, 11150, 11154, 11155, 11159, 11168, 11177, 11185, 11245, 11300, 12074, 12128, 12134, 12143, 12233, 12248, 12297, 13092, 13109, 13116, 13238, 13592, 13643, 13852, 14041, 16310, 16456, 16520, 16661, 16679, 16867, 16893, 16910, 16920, 16935, 17340, 17342, 17572, 17779, 17798, 17832, 17861, 18100, 18110, 18185, 18215, 18477, 18593, 18764, 18857, 18883, 19036, 19154, 19737, 20304, 20548, 20765, 20986, 20987, 21247, 22046, 22053, 23049, 23104, 23219, 23371, 23511, 23615, 23750, 23815, 24498, 26539, 26592, 26757, 26919, 26976, 28736, 28916, 28979, 29044, 29057, 29438, 29605, 29742, 29815, 29844, 38100, 43742, 43746, 43747, 46477, 46613, 48246, 48331 (319 gabali).

à 100 rubl.: N. 1667, 1673, 1675, 1689, 1693, 1698, 1707, 1715, 1719, 1723, 1730, 1741, 1746, 1747, 1761, 1766, 1786, 1787, 1789, 1791, 1804, 1807, 1818, 1823, 1827, 1834, 1840, 1922, 1938, 1944, 1962, 1964, 1970, 1972, 1978, 1987, 1999, 2000, 2168, 2175, 2177, 2191, 2303, 2207, 2216, 2219, 2225, 2247, 2254, 2280, 2294, 2299, 2306, 2310, 2316, 2338, 2347, 2350, 2358, 2361, 2371, 2385, 2395, 2405, 2408, 2413, 2430, 2440, 2447, 2454, 2467, 2480, 2489, 2492, 2667, 2673, 2679, 2682, 2686, 2689, 2698, 2713, 2727, 2732, 2738, 2742, 2751, 2756, 2763, 2769, 2779, 2786, 2794, 2800, 2814, 2819, 2858, 2866, 2901, 2952, 2969, 2985, 3250, 3320, 3372, 3405, 3420, 3683, 3693, 3813, 3924, 3933, 4165, 4207, 4230, 4232, 4244, 4271, 4402, 4417, 5319, 5324, 5760, 5802, 5945, 5965, 5988, 6180, 6508, 6535, 6886, 6900, 6959, 6976, 6994, 7001, 7019, 7029, 7460, 7524, 7549, 7611, 7627, 7635, 7639, 7645, 7684, 7754, 7768, 7769, 7771, 7773, 7774, 7776, 7780, 7798, 8261, 8373, 8374, 8376, 8378, 8379, 8381, 8383, 8384, 8387, 8392, 8405, 8406, 8408, 8410, 8411, 8427, 8428, 8430, 8431, 8439, 8440, 8442, 8448, 8449, 8455, 8457, 8459, 8461, 8462, 8468, 8469, 8471, 8473, 8485, 8486, 8489, 8491, 8493, 8495, 8496, 8498, 8514, 8520, 8527, 8528, 8530, 8532, 8534, 8536, 8537, 8540, 8545, 8549, 8550, 8557, 8561, 8562, 8567, 8569, 8572, 8573, 8576, 8693, 8705, 9086, 9087, 9693, 9699, 9704, 9705, 9706, 9707, 9711, 9713, 9715, 9717, 9718, 9723, 9724, 9736, 9737, 9738, 9739, 9741, 9742, 9744, 9745, 9752, 9757, 9761, 9763, 9765, 9775, 9779, 9783, 9784, 9786, 9787, 9788, 9789, 9791, 9792, 9797, 9798, 9800, 9806, 9810, 9811, 9818, 9825, 9831, 9833, 9834, 9839, 9856, 9859, 9864, 9868, 9870, 9887, 9902, 9911, 9925, 9933, 9940, 9949, 9964, 9978, 9991, 9996, 10007, 10353, 10428, 10445, 10446, 10450, 10467, 10639, 10640, 10641, 10643, 10645, 10646, 10647, 10648, 10649, 10650, 10651, 10657, 11532, 11535, 11559, 11562, 11563, 11564, 11584, 11585, 11590, 11591, 11592, 11594, 11598, 11599, 11600, 11601, 11602, 11634, 11635, 11644, 11647, 11650, 11654, 11656, 11657, 11658, 11660, 11662, 11663, 11667, 11668, 11669, 11670, 11773, 11774, 11775, 11776, 11777, 11778, 11780, 11781, 11782, 11794, 11796, 11799, 11808, 11809, 11811, 11812, 11813, 11815, 11818, 11819, 11822, 11827, 11828, 11831, 11834, 11836, 12322, 12327, 12329, 12330, 12332, 12336, 12337, 12338, 12339, 12340, 12341, 12342, 12350, 12352, 12364, 12365, 12372, 12375, 12376, 12377, 12378, 12383, 12388, 12389, 12390, 12394, 12397, 12438, 12439, 12440, 12443, 12444, 12445, 12453, 12454, 12455, 12461, 12462, 12463, 12464, 12478, 12479, 12480, 12482, 12484, 12487, 12488, 12489, 12492, 12494, 12496, 12503, 12504, 12505, 12518, 12520, 12524, 12526, 12558, 12568, 12569, 12570, 12572, 12581, 12582, 12655, 12699, 12701, 12702, 12704, 12752, 12754, 12758, 12801, 12802, 12803, 12804, 12806, 12807, 12706, 12707, 12708, 12709, 12712, 12713, 12731, 12744, 12744, 12752, 12754, 12758, 12801, 12802, 12803, 12804, 12806, 12807, 12808, 12810, 12812, 12813, 12814, 12842, 12843, 12844, 12845, 12846, 12849, 12854, 12856, 12858, 12859, 12864, 12866, 12867, 12869, 12870, 12871, 12873, 12874, 12875, 12876, 12880, 12881, 12882, 12883, 12884, 12885, 12887, 12888, 12890, 12892, 12893, 12894, 12895, 12900, 12906, 12909, 12910, 12911, 12913, 12916, 12920, 13028, 13028, 13030, 13031, 13035, 13047, 13048, 13050, 13051, 13053, 13054, 13055, 13057, 13321, 13387, 13442, 13675, 13766, 14021, 15004, 16054, 16088, 16160, 19189, 19534, 19740, 20007, 20315, 20763, 21071, 21213, 21551, 22048, 23938, 27381, 27452, 27522, 31161, 32148, 32970, 33530, 33611, 33664, 34113, 34307, 34950, 36186, 36324, 39393, 39551, 40000, 40122, 40235, 41409, 41651, 41968, 43339, 43596, 45258, 49078, 49134 (562 gabali).

II. 4 1/2-prozentu kihlu-grahmatas. à 50 rubl.: N. 880, 883, 884, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 989, 993, 994, 995, 1174, 1182, 1183, 1184, 1194, 1195, 1196, 1202, 1208, 1214, 1218, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1230, 1233, 1236, 1246, 1252, 1253, 1255, 1259, 1264, 1266, 1267, 1268, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1292, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1306, 1307, 1308, 1316, 1318, 1332, 1333, 1342, 1344, 1345, 1346, 1348, 1350, 1354, 1355, 1357, 1358, 1360, 1363, 1399, 1402, 1403, 1419, 1422, 1423 (142 gabali).

III. 4 1/2-prozentu metala kihlu-grahmatas. à 1000 rubl.: N. 1, 536, 600, 919, 1116, 1323, 1432, 1538, 1643, 1709, 1754, 1832, 1890, 1967, 2528, 2593, 2659, 2750, 3258, 3317, 3367, 3454, 3455, 3778, 3829, 3880, 3881, 4026, 4630, 4698, 4890, 4899, 5044, 5094, 5186, 5498, 5577, 5734, 5886, 6039, 6101, 6193, 6406, 7177, 7721 (45 gabali). à 500 rubl.: N. 200, 629, 978, 1029, 1255, 1623, 2138, 2462, 2885, 3553, 4112, 4396, 4714, 5443, 6684, 6710, 6752, 6803, 6852, 6905, 6974, 6976, (22 gabali).

IV. 4-prozentu metala kihlu-grahmatas. à 1000 rubl.: N. 1253A, 4994 (1880), 5010 (1880), 5273 (1880), 6249, 6250 (1880), 8038 (1880), 8039 (1880), 8041 (1880), 8780 (1880), 11448 (1880), 12027 (1880), 12932 (1880), 16750 (1880), 18434 (1880), 22858 (1880), 24978 (1880), 24985 (1880), 24993 (1880), 24994, 24995, 24996 (1880), 25001 (1880), 25080, 25061, 25062, 25064, 25066 (1880), 25620 (1880), 26171, 26172 (1880), 32381, 33740 (1880), 34449 (1880), 34763 (1880), 35189, 35190, 35649, 35859, 37440, 39478 (1880) (41 gabali). à 500 rubl.: N. 185, 146, 337, 884, 901, 1315 (1880), 1584, 1635 (1880), 2532, 2537, 2542, 2550, 2565, 2567, 2570 (1880), 3131, 3159 (1880), 3567 (1880), 3587 (1880), 4018 (1880), 4021 (1880), 4030, 4105 (1880), 4123 (1880), 4133 (1880), 4136 (1880), 5648 (1880), 6319 (1880), 6320 (1880), 6342 (1880), 6412 (1880), 7074 (1880), 7169 (1880), 7375, 7376 (1880), 7401 (1880), 8179 (1880), 8182 (1880), 8197 (1880), 9023 (1880), 9046 (1880), 9047 (1880), 9124 (1880), 9171, 9391 (1880), 9398 (1880), 9532 (1880), 11047, 11055, 11149, 11159, 11230, 11253, 11258, 11271, 11288 (1880), 11317 (1880), 12133, 12158, 12490, 12991, 12992, 12993 (1880), 13009, 13173 (1880), 13179 (1880), 13189, 13200 (1880), 13399 (1880), 23522 (1880), 24865 (1880), 24866 (1880), 26761, 26762, 26843, (1880), 27096, (1880), 27236 (1880), 41002 (1880) (79 gabali). à 100 rubl.: N. 68 (1880), 97 (1880), 110, 132, 136 (1880), 326, (1880), 327, 328 (1880), 345 (1880), 449 (1880), 458 (1880), 551 (1880), 553 (1880), 558 (1880), 591 (1880), 618, 668, 719 (1880), 912 (1880), 942 (1880), 1046 (1880), 1049, 1216 (1880), 1260, 1329 (1880), 1341 (1880), 1374 (1880), 1400 (1880), 1420 (1880), 1455 (1880), 1456, 1472 (1880), 1475, 1489 (1880), 1501 (1880), 1539 (1880), 1539 (1880), 1562 (1880), 1565 (1880), 1578, 1586 (1880), 1594, 1602, 1624, 1724, 1755 (1880), 1777 (1880), 1785, 1835, 1880, 1969 (1880), 1983, 2220, (1880), 2224, 2239, 2244, 2270, 2273, 2274, 2279 (1880), 2307 (1880), 2314, 2322, 2324 (1880), 2381 (1880), 2388, 2389, 2418, 2437 (1880), 2485 (1880), 2495 (1880), 2861 (1880), 2889 (1880), 2956 (1880), 2995, 2996 (1880), 3461, 3464, 3567, 3568 (1880), 3911 (1880), 3913 (1880), 3943, 3944 (1880), 3945 (1880), 3948 (1880), 4168 (1880), 4171, 4276 (1880), 4442, 4454 (1880), 5302 (1880), 5743 (1880), 5764, 5767 (1880), 5790 (1880), 6517 (1880), 6887 (1880), 6889 (1880), 7000 (1880), 7003 (1880), 8391 (1880), 9701, 9702 (1880), 9708 (1880), 9726, 9729 (1880), 9730 (1880), 9746, 9756 (1880), 9821, 9822 (1880), 9867 (1880), 10642 (1880), 11596 (1880), 11782, 11795 (1880), 11800 (1880), 11810, 11816, 12351 (1880), 12354 (1880), 12381, 12410 (1880), 12442 (1880), 12452, 12467 (1880), 12501 (1880), 12517 (1880), 12753, 12838 (1880), 12851 (1880), 12852, 16555 (1880), 33608, 34122 (1880) (137 gabali).

V. 4-prozentu kihlu-grahmatas. à 50 rubl.: N. 49 186 (1880), 734 (1880), 1160 (1880). à 1000 rubl.: N. 3163 (1880). à 500 rubl.: N. 125, 138, 3625, 4276, 5621 (1880). à 100 rubl.: N. 307, 2349 (1880).

Jelgawa, 28. Oktobri 1889. Direktors: A. v. Foelckersahm. Sekreteris: Bistram.

ar deewu. [340]

No Aisputes wirspilstees teel... [10647]

No Aisputes wirspilstees teel... [10649]

Nengu pagasta teesa... [193]

No Balnamuisthas pagasta teesa... [473]

notureto, kur nahs pahrdoshana... [449]

mescha gruntes, Degunu mahjas, baronu Behru.

Muisha, Mas-Patkaise, masha muisha, lopu kopejs, masha muisha.

No Jodes pagasta teesa... [143]

No Wer-Schwahdes muishas... [228]

Veel-Patkaises muisha, Baktas gadatirgus, masha muisha, moderneefs.

Peh tam, kad uf 12. Septembri sch. g. fa-ajinatā parahdu... [176]

Ishtais Lantais Kalendars 1890. gadam... [173]

Agenturas- un bankas weikals Otto Westermana... [616]

Jelgawa, ir mana schpirtus, likeru, ruma... [140]

Mafku balle ar prehmijam... [279]

Sarpinka, no 12 kap. par arschinu un dahrgati... [294]

modereschana, Mafku balle, 50 rubl. pateizibas algas... [913]

Masa muisha, (17 werkes no Wauffas) irenteta uf 12 gabaleem... [176]

Zuhkas, Anglu fugas (schpirtsch), kullis un zubzene... [160]

Waj peeteek ar fosforfahbi, kas atronahs stalla mehflös, lai no semes eeguhtu bagatu plauju?

Zau itweenam semkopim ir muhsu deenas simams, ka fosforfahbe preefch augeem ir nepezeefchama uftura weela. Seme, kas nemaf nefatura fosforfahbi, ir gluschi ne-augliga; wina neppeh audseht ne neezigafos augus, un pat mehflöfchana ar flahpehli, kaliju un kalki tad nefa nepalihdi, ja fosforfahbes truhfti. Ji tam nu redsams, ka semkopim waijaga gabdaht par peeteefofchu stahdu baribu ar fosforfahbi, un tamdeht mums papreefchu ir japrafa: waj peeteek ar fosforfahbi, kas atronahs stalla mehflös un teek peewesta semei, lai no semes eeguhtu bagatu plauju?

Uf scho jautajumu atbildeht naw gruhti. Par peem. peenemfim, ka dodam semei if 4 gadus 60 birkawu stalla mehflu uf puhra-weetas, tas ifnahl 15 birkawas par gadu. Schinis 15 birkawas ir, ja mehflü labi kopti, lihds 13 mahzrinahm fosforfahbes, zaur to tad kulturas stahdi war atneft:

- waj nu 30 pudu labibas graudu un falmu,
waj 30 pudu sirau graudu un falmu,
waj 60 pudu abholina feena,
waj 125 puhrus rahzenu.

Waj fchos eenehmumus nu waram apfihmeht par apmeerinofcheem? Ne, mafakais ne preefch wifahm labahm un wifichfahm semes fugahm. Semkopim tamdeht waijaga mehginahht plaujas eenehmumus no faweem laukeem un fawahm plawahm pa-augftinahht dubultä mehtr, un to war itin labi panahht, ja semei otr'til dauds fosforfahbes teek peewesta, ka ta stalla mehflös atronahs; jo tikai zaur to ir eefpehjams, ifpildihht augstafos pagehrejums, kahdi muhsu deenas no semkopja teek prafiti.

Wiswairakäs fainneezibäs walda nepareisf fahmees ftarp to, fo semei waijaga ifdot un fo wina war ifdot; jo zaur mehflöfchana ar 60 birkawahm stalla mehflu uf puhra-weetas if pa 4 gadeem tikai nepeeteefofchi semei teek atdöts stahdu uftura weelu frahjums, ihpafchi fosforfahbes finä, un tahda atdofchana top gadu no gada neezigafa, kurpreti pagehrejumi, kuras semkopis prafa no fawas semei, ir gadu no gada pee-augufchi. Schis nepareisfais fahmees ir semkopim atmetams. Wina waijaga semi padariht bagatu ar uftura weelahm preefch augeem, ihpafchi ar fosforfahbi, un schis udewums ir faweenots ar jo leelaku zeribu uf brangu plauju un naw wifai gruhti ifpildams, tamdeht ka fosforfahbei Toma miltös ir arweenu wehl sema zena un ari superfosfati fchim brikfcham ir lehtaki, nekä preefch 10 gadeem.

Semes mehflöfchana un winas fpehfa ufturefchana, ihpafchi fosforfahbes finä, ir fpeedigä waijadfiba preefch wifahm fainneezibahm, kas grib ihstena un pareisä wihfe koptees. Bet lai nu mehflöfchana mehflöfchana fwarigo udewumu pareisf faprafstu un ari fahrtigi waretu weft galä, mums wehl waijaga daschas zitas leetas pahfpreest, un proti wispirms to jautajumu: Kureem kulturas stahdeem waijaga wiswairak mehflöfchana ar fosforfahbi?

* Schis nodatas apgahdatis ir blifchais Wez-Sahtes semkopibas stolas direktors jeb preefchneefs, Sintenis' a fgs, kas tagad blifowo Bihgä, Salku eela Nr. 6. Tamdeht tee, kas semkopibas leetas wehlahs padomus un atbildeht dabuht zaur muhsu laiftrahju, fawas wehstules war Sintenis' a fgam sem minetahs adretes itaini preefchneeft; tad buhs mafat ufstawefchana. Jautafchana un padoma prafitachana, ja tahs ir prahitigas, arweenu pehz eefpehjais fchini lapä tiks eewehrotas un atbildeht ar ihfeem wahrdem papneegas.

Pehz bagatigajem preefchwojumeem, kas pehdejös gadös fchai finä ir eeguhti, bef fchaubifchanaht ir iftrahdijees, ka eenehmums ir wisleelaks, ja fosforfahbi pirmä fahrtä uf plawahm un ehadamä laukeem ifleeta, — uf pehdejem ihpafchi preefch abholina un lehjahm. Plawu un ehadamä lauku bagata mehflöfchana ar fosforfahbi un kaliju newar tamdeht deewegän fpeedigä tikt eenehleta. No fteebru augeem waijaga fosforfahbes wiswairak rudseem, fweefcheem un meefcheem, tamdeht ka fcheem ftahdeem nahlahs totü gruhti, dauds gruhtaki nekä aufahm, dabuht fawu waijadfibu tik fwarigahs uftura weelas if semei. Dapehz daris arweenu labi, ja bagati apgahdais ar fosforfahbi ari pirmos trihs fteebru augus.

Bet tadfchu wispirms ir semkopim ja-apdomä, ka wiswairakäs plawas ir toti iffalkufchäs; jo no winahtm ir dauds nemts, bet tikai maf, beefchi pat ari nefas naw dots atpakal. Plawu mehflöfchana ar mehflu wirzu ir mafal deriga, nekä tas ifleekahs buht; gan nu wina beefchi zitadi nekä newarehs ifleetaht, — bet ir labi, ja apdomä, ka wirzas flahpehla weela pee kahpofstu, ehadamä rahzenu, burfanu u. t. t. kopfchana ir pateefibä dauds derigafa, nekä uf plawahm. Te wina ne-teel til derigi ifleeta, nekä pee mineto fahnä dehfstifchana. Plawahm til dauds newaijaga mehflöfchana ar flahpehli, — wina war ifpalihdfetes; ja winahtm turpreti dod bagatigi fosforfahbi un kaliju, tad pilnigi peeteek, lai eeguhtu bagatigu ehadamo. Ir brikhifchki, ka tad pefu lehzas un abholinam lihdfigees stahdi eeronahs un braschi aug; jo fcheem ftahdeem newaijaga nekahdas flahpehla mehflöfchana; wini til weegli usnem scho weela if gaifa, ka fchai finä tee truhkuma nezeefch. Lihra fahles plawa pehz mehflöfchana ar fosforfahbi un kaliju pahwehrtfchahs toti driht plawä, uf kuras wiswairak aug pefu lehjos un abholina fugas. Sinas, kas wehfta pahf panahkumeem no mehflöfchana ar Toma milteem un kaititu, ftan toti labi.

Kur kahda plawa pahraf dauds nezeefch zaur flapjumu, bet ari ne-atronahs pahraf faufä weeta, tur war zaur mehflöfchana ar Toma milteem un kaititu, ja winahtm diwi gadi no weetas leeta, pirmä gadä uf puhra-weetas 12 pudus Toma miltu un 9 pudus kaititu un oträ gadä wehl 9 pudus no pirmä un 6 pudus no oträ mehflöfchana lihdfelka, — beefchi panahht apbrikhnojamus plaujas eenehmumus feena, un tamlihdsäs ari ehadamä wehrtibu eewehrojami pahrlabot. Pirmä mehflöfchana wiswairak nogeld, lai flufinatü iffalkufcho plawu un lai audfetu daschadus labus ftahdus, kuru dihgki wiswairakäs plawäs jau atronahs, bet kureem nu til waijaga attihftiht, zaur fo daka no mehflöfcheem teek patehreta, bef ka tuhliht pirmäjä gadä apmeerinofchu feena plauju eeguhtu. Tikai oträ gadä oträ mehflöfchana rada braschu augfchana un plawa nahf wislabakajä buhfchana. Tas ir eemeftle, kamdeht pirmä mehflöfchana uf iffalkufcheem laukeem un plawahm beefchi til maf palihdi, ka dauds semkopju pafaudä ufstizibu pret flunfts mehflöfcheem.

Mehs tamdeht to turam par fluhdu, plawu, kas zaur mehflöfchana ar fosforfahbi un kaliju wefta tahdä buhfchana, ka fpehjt atneft labus augus, 3 lihds 4 gadus mehdeht, pirmä mehflöfchana atkal atjauno, tamdeht ka fchini gadijumä fuhnas un flitfahs fahles ufnaht un labos ftahdus nomahz. Ja truhfti naudas, leelaku plawu pahri gadus no weetas mehflot, tad ir labaki, weenu daulu atftaht ne-mehflotu un otu datu mehflot pareisf un fpehzigä; jo no tam buhs leelaks labums.

Semkopim jau waijaga finahht, ka ir dauds labaki, maf lopu uf-tureht ar dauds ehadamä, nekä dauds lopu ar maf ehadamä. Tas patä nu ari ir ja-eewehro pee stahdu kopfchana laufös un plawäs.

Kur uf kahdas plawas aug fuhna, doni un fflahbas fahles, tur war buht drofchs, ka tahdä weeta truhfti baribas preefch labafcheem ftahdeem, un fpehzigä un turpinata mehflöfchana tur buhs no leela panahkuma. Loti dauds peepalihdi, mehfloto plawu pawafarä ar fmagahm dfelss eefchahm kreetni aptrahdaht un tad ar drufku abholina un fahles fehflahm apfeht, kas tuhliht pirmäjä gadä attihftahs un, lai ari tikai rudent, atnefs labu plauju.

Peeprafifchana pehz Toma milteem un superfosfata pee-aug ar faturu gadu, un proti — ari pee mums Baltijä; bet lai nu, fchos flunfts mehflus leetajot, pateefi panahktu zereto labumu, tad ir wehl dascha zita leeta ja-eewehro, un tamdeht nu nahföfchä rafstä eewehrofm: Kad mehflöfchana ar Toma milteem dod leelakos labumus, falihdftin ot ar superfosfatu? Sintenis.

Dahrfkopiba.

Pahr kahparu isnihzinafchana kahpofös.

Ir tikufchi leetati dauds lihdfelku, — ta rafstä kahda semkopibas awife, — lai aifkawetu, ka kahpuri ne-apflahdetu kahpofstus, — bet tomeh neweens no teem wehl naw fpehjis rahdiht labus panahkumus. Ja fche iffazitais lihdfelkis ari tikai kahdus no dahrfneefcheem pafklubinatu, fo ifmehginahht un wehlah pawehstiht pahf panahkumu, tad fchis rindinas buhtu fahneegufchäs fawu noluhku. Daschus gadus es biju Pommernä (Prufchös) kahdä grafha muifchä par wisedahrfneeku; tur — ftarp zitu — audfinaja labu datu kahpofstu. Pirmäjä gadä liku kahpofstus labi ifchaki nolafiht un leetaju wifus lihdfelkus, kas man bija finami preefch kahparu atturefchana no kahpofcheem. Schju dauds weetas kanepes ftarp kahpofcheem, — bet tadfchu bef panahkuma; tahlak leetaju fosforfahki, uhdeni ifkawetu, ar to apledams ftahdus, — bet ari tas nefa nepalihdfeja. Pehz tam, kad kahpuri uf kahpofcheem jau bija eeradufchees, es fahfiju uf wineem semes mafkas pulweri un redseja, ka ari no tam nenahl nekahds labums; jo lai gan fimitu tuhflöfch' olinu un kahparu tifa isnihzinati, tad tadfchu plaujas laifa, kur muifchäs ari ftahdneeku peetruhfti, kahpuri ta fawaitrojahs, ka Septemberi wairs nebija neweenas lapinas, kura nebuhtu bijufi ifchita zaurumaina, un es pahpehju preefch seemas ufglabaht tikai flitfus kahpofstus, kas pa Seemas-fwehtcheem, par fpihti wifam labajam fahnä pagrabam, bija fapuruwufchi. Wisleelafä mehträ kahpuri parahdjahs rofchu kahpofstös, tad puku kahpofstös, wifina, seemas kahpofstös un kahpofstu rahjös, kurpreti wismafak bija aiftikti farkanee kahpofsti un kruhfainees falee. Seemas wafarös dahrfkopibas laifftaftus lafot, es atradu, ka, lai aiffargatu kahpofstus no kahpareem, tad waijagot ftarp kahpofcheem likt fehrotus jeb fwehletus lupatus. Apnehdus nahföfchä wafarä to ifmehginahht. Julija widä, kad kahpofsti jau bija apmefti, un pirmä kahds taurinafchä bija parahdijees, nehmu muzu ar tikai weenu dibinu, faliku tur eefchä dauds wezu willana un nahtna lupata, ta kahdas 2/3 dalas muzai, peestiprinaju winahtm ar kofineem, lai apgreefchot ne-ifkiftu if muzas, eededfinaju fehru uf lehlena, mafa katlina un nu noftahdjiju muzu pahri fehwelei, kur ta ftahweja 12 ftundas, pehz kom tad ifdaliju lupatus ftarp kahpofcheem, 6 pehdu attahkumä. 15. Auguftä fwehpinaju lupatus wehl reis tahdä pat wihfe. Scho lihdfelki leetaja ari aplaimä kahds no maneem pahftameem, un uf muhsu kahpofcheem nebija neweenä taurina redsama; kahpofsti bija Oktobera mehnefi glufchi brikhwi no kahparu leefchdejem. Fr. Bl.

teefas preefchfehdejojä tika peerunahht, eewehrojumu summu bahrinu naudas eeguldiht winä uf augelem. Kafes waldes fastahwä notika fahrmainifchanaht, un nu eefahfahs nafga darbiba ar atjaunoteem pfehkeem; bet zil ilgi tas waretu ar fefmi notikt, — darba bija toti dauds. No kafes dibinafchanaht fahlot nebija ne ween gada-pahrfkati fastahditi, bet ari grahmatas bija ta weftas, ka pehz winahm nekahdi nebija eefpehjams, fo pareisf iffinahht un fastahdiht, turpretim tahdam bijufcham rewidentam bija pilnigi japeefriht, kad tas tahs nofauza par "Schmierkladdehm", un tomehr penahzigahs eefahdes pafstahweja uf tahdu eefufchifchanaht, ne-eewehrodamas nekahdas aifbildinafchanaht. Peenahza laifs, ufleeneto naudu atmalfahht, un ari aprinka-teefa, pee pagafsta eefstahfchu rewifitjas pahf bahrinu naudas eeguldischanaht iffinajufti, pawehleja to tuhdaht atrahfht, un tomehr kafä naudas nebija. Naudas aifnehejti, ta fahlot, pawifam apftahjahs ir aifleenejuma auglus famalfahht, turpretim no kahdas dalas aifleenejumu atmalfas ne wehfti. Kafes darbibaht ganderihf pawifam bija ja-apftahjahs un eegulditaji palifa jo deenas jo ufbahftigaki, naudu atrahfidami. Statutös naw teikt, ka aifleenejumus no parahdneefcheem war bef prahwas un fpehfa buhdama teefas fpreeduma preefchit, un tamdeht pehz tahda Kurfemes wirfteefas fpreeduma no 8. Dezembera 1887. g. bija katrs parahdneefs wispirms pee teefas ja-ifuhdi un fpreeduma fpehfa nahfchana janogaida. Nu eefahfahs preefchifchana zaur pagafsta walbi. Bet te nu atkal jauna kafa. Parahdneefam naw mantas, jeb kur ir, ta teek zitu parahdu deht usnemta un farakftita, un tas ir wifü wairak pee tahdeem, kuzi 7, 8 un wairak fimitus rubtu aifnehmuftchees. Nu, finams, kerahs pee galweeneefcheem, — bet tee atbild, ka tikai uf finama laifa galwojufchi, un kad pehz tahda notefchchanaht il-gaku laifu, pat 1—2 gadeem nekahdu finu wairs nedabufufchi, tad ne-efot wairs galweenefti, bet pehz Baltijas priwatteefibu likuma III. fehjuma 4549. un 4550. artikula nofajizumeem no galwofchanaht un fattras atbildehtas fwabadi, un tur wineem pilniga tairniba. Tahds, luhl, ir muhsu frachfchanaht un aifdofchanaht kafes tagadejais ftahwoflis, kuzä ta zaur preefchwoj wadibu eekluwufi. R. B.

No Kaldabrunas, fturtes aprinki. (Eefufhtihst). Reti, reti no muhsu pagofstina teek awifes lafhts, un tamdeht gribu wifä ihfumä fo peemineht pahf fcheijenes trim gada-tirgeem. Neweena turga mehse newaram pahklaift, kur nebuhtu afinafina fawina. Lihds ka nahf uf faules no-eefchanaht, tad til fchmauzees uf mahjahm; zitadi, kad aifkawefees, tad galwa buhs zaura, waj, kad ka braujejs buhfi palizis wehlahu, tawis lopinifchä tups apgrahftiht, waj kaut ka fapofstihst. Tapat ari wifadi tumfonu darbi pee mums wehl teek dshiti. Tamdeht beidsot ufzauzu. Sargaitees no tahdeem darbeem! Augftais debefu Tehws tadfchu tos wifus reds un nefoditus nepametihs! J. R.

No Webrinas pagafsta. (Eefufhtihst). Breefmigs notikums tika preefchifchotä fcheijenes teefas nama. Mehflus webot, atrada tajös nebfihwu behrinu! Pehz nebfcheligahs mahtes teek mellehts. — Wai, wai, fo domä tahda meitina, tahdus darbus daridama! Kä wina atbildeht tam Klungam pahfara deena! Kl.

No Kurmahles. (Eefufhtihst). Schis pagafstis ir ziteem attahktu palizis zaur to, ka tam truhfti ftolas nama. Stola teek tureta kahdas pee pagafsta peederigäs R. mahjäs. Kahdus gadus atpakal pagafsta lozekli, eewehrodami fcho robu, fahla rofigi ween rihfotees, jelt ftolas namu, — bet neweenprahfiba, kura waldira ftarp pagafsta lozekleem winahtm daschadu domu weenoschanaht finä, bija par zehloni, ka teem nebija eefpehjams, tikt pee mehträ. Tagad, — ja, tagad ir jautajums, ftolas nama zefchanaht deht, litfs pee mafas un zeriba, kahda jau ufmaidija, ifgaisufi. — Schini rudeni pagafstis ifwehleja par fkolotaju kahdu R. fgu, kurech ir aprinka-ftolas kursu naw beidfs. Kä dfridams, tad daschi fkolotaju kungi ari bijufchi preefchufchees. Kapehz pehdejem naw preefchrofa dota, un ka minetam G. fgam, nenolikufcham likumigi notekto eefameni, ir eefpehjams, mahzibu pahneegt wifäs ftolas preefchmetu finibäs, — to nefinu. Wilnis.

Jelgawas notikumi.

Deewalpofochana Annas bafnizä no 29. Nowembera lihds 6. Dezemberim. 1. Adwentes fwehtdeena, 3. Dezemberi: 1) Lauku draudse: Deewalpofochana pulfti. 9ds no rihtra; fpred. mahz. Contradi. 2) Pilfchitas Latweefchu draudse: Deewalpofochana pulfti. 6ds no rihtra; mahz. Graf. Deewalpofochana pulfti. 2ds pehz pufdeenas; fpred. mahz. Graf. — Lauku draudse uf fawukti: Jahnis Swaigsne ar Greetu Luzau; Fridolins Jafstin ar Karolinu Frikfchmann; Frijis Swirberg ar Greetu Waldner; Gederis Hofner ar Annu Gutmann. Lauku draudse mirufchi: Anfs Wikmann, 71 g. w.; Utis Rakkis, 8 m. 3 d. w.; Dahra Wächmann, 86 g. w.; Greeta Bele, 60 g. w.; Jahnis Kahnberg, 5 m. w. — Pilfchitas draudse uf fawukti: Jehfabs Krufht ar Annu Dauner; Krihfjahnis Rein ar Warlihji Ann; Johans Kiesling ar Annu Sablowfky; Frijis Damberg ar Annu Swfai; Schanis Labal ar Lihbu Forst. Pilfchitas draudse mirufchi: Anna Knorr, 4 1/2 g. w.; Wehteris Jahn, 88 g. w.; Janna Janfohna nef. preefchim. meitina; Dahra Laußmann, 62 g. w.

Janees kareini ifgahjufcho nedeft atwadijahs no fawas fimeenes pilfchitas, Jelgawas, aifseedami daschi uf Wehterburgu un daschi uf fahdajam Polu pilfchitahm, ka nu kareis no teem bija pulds eedalihst. Schiretoees no fcheijenes wateja gan fajuft, ka wahrdem: fchiretoees, af, fchiretoees ir gruht! — ir pateefiba; jo dascham no fcheem fposchäs afaras mirdeja agis un dascha mahmima tureja apkamptu fawu dahrgo firds luteklti, mihloto dehlaku, gauschahm afarahm birnot, kamehr mafchinas fpolpis atgahdinaja, ka laifs igaki ne-atwehl palift

kopä, un ka "teh'feme" jaunefcheem japidä fawis dahrgais udewums. Jaunefcheem aifbrauzot, gan wehl dascha afarina norietja ari no daschu felftenifchu, proti jaunefku mahfu un mihlako agihm, kuras wehl ar faweem nehfdogeem, wagonu rindai jo tahsi projam aifeitot, wehdinaja pafaf. Waimgu jefojumu, preefchu deenefti, jautru pahrahfchanaht un lihdfinu atkolredfchanaht fara deeneftä aifgahjufcheem jaunefcheem no-wehlam nahkamibä preefchfchot!

Laihs pee fala arweenu pafstahwigi pee mums ufturahs. Pahf Deelupi jau eet un ari paretam brauz pahri.

Seemas falumi. Muhsu jautree Jelgawneeki war pateefibä fajih: "Preeziga dshwe, — muhsu ftarpä ftan, ftan, ftan!" Wafara, tik-to feedonis atihftahs, tee uf wifahm pufchm un dahfcheem dodahs "falumds". Rudent tee beefchaki apnefle teateus un weefigas fahfihwe. Un tagad, kur dabas mahfe ar fawu dshiro dwaofchu puhf pahf pawauli un fajaldä semi ar uhdeni weenlihdfigä flinis jeerumä, to ar aufsto fneega fegu aplahdamä, — ari tagad fchee jautree kaudis fina fcho dabas bahrgoni few par preeku ifleetaht. Nehdedami pahf dabas aufsto bahrgumu, tee, filti gehrbufchees, dodahs uf tu-wejo Drihes upi, ledus falumds patihkami ifflidimatees. Schos ledus falumds jautree kaudis til pat mihli apnefle, ta wafarä falumds. "Salumi" ari teek ghhti ar falumeem (eglitcheem) apspraufti un tihri no fneega tureti, lai flidkurpu ftrehejeem tahjas ne-aifertös. Ne reti ari falumneefus pajaurina mufta, kas teek no falumu ifrikfotajeem famalfata. Scho seem nu, ta rahdahs, buhs wairak falumu weetu eerhlotas; jo eekams pagahjufchös gadös no ta fawtä "fala tilla" tika pa labo rofu flidweetas tifa eerhlotas, tagad jau ari kreifajä pufä parahdahs ghltis, leels, ar eglehm apsprauftis flidplazis, kuzä preezige jaunefki watehs pa jautajahm nowafarehm freemi ifwingimatees. Tikai wehlejam, lai pikä "dabas wezene" teem beefchi zaur laifa grofibu fchos newainigos preefus ne-ijaultu.

Pilfchitas Latweefchu draudse, ka if gadus, ta ari fchogad, tika zaur mahzitaju Graf's a fgu, Gurlanda mahzitajam peepalihdiot, fchi mehnefcha fahfuma Annas bafnizä jaunawas un jaunefki mahzifis eefwehriti. Bet fchoreiz tahdu behrun flaitis, pret pagahjufcheem gadeem, bija ftipri mafinajees.

Linus tagad pehdejäs deenas reds ftipri ween Jelgawä eewedam, — bet zena par fcheem wehl toti fema.

Swaitoni, Deelupes aiffahfchanaht deht, noftahja braukaht ftarp Jelgawu un Emburgu jau winas nedelas beigäs, un ftarp Jelgawu un Slofu — ifgahjufchahs nedelas fahfuma.

Krahpfchana. Ufwina nedeft kahdu deenu kahdas eemihneezes wibrinfchä zigs, pagafsta nodofu parahda deht, aifwefts uf ta fawtö "Muhew muifchu", lai no turenos to fuhrtitu tahlak uf fawu pagafstu. Tur tas eepafinees ar fahdu zitu krahtrina beedri, kuzam ifterzis wifas fawas wainas, kamdeht turp nolukums, ta ari fawu wahruu un dshiwofli, un fas mahjäs palizees. Wina fweefchais beedre, oträ deena if krahtrina ilfais, tuhliht aifftidsees uf teikto dshiwofli un ta ferwai ftahdjiees preefchä, tekdams, ta fchis efot kahds bijis teefas ftrahweris un protot wifus likumus, ta fahot, no galwas, un ta fchim winas wihrs, — protams, to pee wahrdä fawkdams, — efot udewis, par to gahdaht, lai tas tittu if krahtrina iflaihst. Tas fchim ari efot weegla

No waram dariht preefch dsehraju glahbschanas?

Waj ir wajjadfigs, runaht no dsehraju nelaimes? Kasitajem jau gan wifai sinams, kahdas behdas, kahdi firdhefti, kahdi grehtumi zel...

Tad nu praju: No waram dariht preefch dsehraju glahbschanas? Kristigās semēs rihlojās un nopublejās wiewifadi un dach/dachadi, lai schim launumam stahots zelā, lai scho lauschu lab...

Zeram, wehl wehlaki reis pahrunaht tos launumus un sflitumus, kas zelahs no tam, kad ari tikai kahrtigi jeb mehrigi dser brandwihnu...

„Bet,“ tā daudsi jautā, „waj wifs publiſch naw weltigs? Waj tad ir eespehjam, dsehraju glahbt? Lai nu dsehroma liga buhtu...

Palihgs wajjadfiba.

Kahdā Skotu fahdschā dshwoja ar fawu familiju kahds deewabihjigs, bet loti nabags darba wihrs, wahrā Roberts Lauders. Pehz kahdas flapjas un tad loti karstas wafaras izzehlahs tai apgabala...

Wiseem bija leels brikhums, kā Anna weena pati warea nede-lahm til daudf slimneeku apkoft. Bet tadshu wina nebija glusch...

Pehdigi eefahka winas behrni weens pehz otra atweselotees un pagehreja spehzigu baribu. Bet kur nu lai Anna to nem? Wifs...

mans Tehws, ne-usleez man tahdu nastu, kuru es newaru panest! Kad Lew tihl, tad atnem no manim scho ruhkto bikeri un apgabā manus...

Pehz tam pazehsufees, ta atkal flusi un meerigi nosehdahs fawā lehnkrehflā. Wehlak wina fajija: „Es nebiju wehl nekad fawā tizibā...

Kamehr wina tā luhgdama flusi un meerigi sehdeja un pahrdomaja, ko eefahkt, kur kertees, ta isdsirda pee durwihm grabeshanu. Durwis...

Wina nu iswahrija no saka gakas it gahedu un spehzigu supi, tā ka behni tahdu wehl nekad nebija ehduſchi. Nabhkamā deenā ta dabuja wehl zitu palihgu...

Adwentē.

No Schabertu Pehterenes.

- 1. Swehtis klufums walda seemas dabā, kā miris wifs, to radij's Deews. Bet weenu skanu ween'mehr dsirdu: „Wisch nah! Wisch nah! fataifatees!“

leeta, un par scho darbu tas tagad nehahdu fewifschu mafku neprafot, — gan to dabuschot, kad winas wihrs buhschot is zeetuma islaisis, jo...

Sahdsibas. Nakti us 14. Nowemberi kahds gaenadsis, atlaudams no eelas puses K. schenka durwis, Kannengihseru eelā, tanī...

Wisjannafahs sinas.

Zelgawā, 28. Nowemberi. Ar influēnzas sflimibu, kas Pehterburgā, Nehwalē un Mihgā til leelifti plosijahs, ka tur gandriht pufe...

Pehrnawā, 25. Nowemberi. Dstā un juhrā ir ledus. Salsi 10 grahdu. Rugofschana nobeigufees.

Pehterburgā, 25. Nowemberi. Justizministeris schodeen ar 7 perfonahm aibrāuzā us Rihgu, un no turenēs dosees us Zelgawu un...

Pehterburgā, 27. Nowemberi. Wakar Geor a swehfti Seemas pili tika noswinedi, un leelists Sergijs Michailowitj hē tika apswehri...

Pehterburgā, 26. Nowemberi. Wakar leelstis Bladimiris Aleksandrowitschis pahrbrauzā ir ahriemehm.

Zilifā, 25. Nowemberi. Starp Armenijas dumpineekem un Turku saldāteem notika kautināsch, kas ar to beidsahs, ka Turkeem bija...

Parifē, 8. Dezemberi (26. Nowemberi). Menelika generalis ar Staleeschu palihgu ufwarea Mangaschu un Ras Alulu.

Londonē, 7. Dezemberi (25. Nowemberi). Slawenais Gelfsch-Afriskas pehtitajs Emin, kas, no Sudana pahrnahzīs, nejauschī nokrita...

Afhabadā. Persijā koleera sehrga plosufotees.

Wehstules un atbildes.

1. Gesuhitjums. Zeen. redalzijs! Zuhru godajamahs lapas 44. nummurā sem 113 atrodahs nodrukahs schahds jautajums: „Manam tehwan...

Redalzijs preejime: Gesuhitjajs maldahs fawās domās. Tāpat wisch ari ir...

Redalzijs preejime: Gesuhitjajs maldahs fawās domās. Tāpat wisch ari ir fajuizis radneezibas fahshwa sinā. Jautatajs ir, kā tas is...

- 3. D. G., Sateneekōs: Nakhofschā nummurā. 4. A. S.: Sanehmahm. 5. K., Brambergē: Ruhmes truhkuma deht schoreif wehl neshpeh...

Rabibas un pretschu-tirgus.

Table with columns: Rakstaja par, Zeltawā. Rows list various items and their prices in rubles and kopecks.

Areewu papihra naudas kurfis.

Table with columns: Berlinē, 9. Dezemberi (27. Nowemberi). Rows show exchange rates for 100 rubles and 100 paper.

„Latw. Awifschu“ idewejs: A. Bielenstein. Redaktors: Th. Meander.

Доволено цензурою. Рига, 27-го Ноября 1889 г.

Drukahs pee J. F. Steffenhagena un dehta Zelgawā.